Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2024/454

8.2.2024

KOMMISSIONENS BESLUT (EU) 2024/454

av den 7 december 2023

om åtgärden SA.35484 (2013/C) (f.d. SA.35484 (2012/NN)): Stöd beviljat av Tyskland till mjölkkvalitetstester enligt lagen om mjölk och fetter som utförs i Bayern

(notified under document C(2023) 8388)

(Endast den tyska texten är giltig)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), särskilt artikel 108.2 första stycket,

efter att ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig i enlighet med ovannämnda artikel ([1]), med beaktande av deras synpunkter, och

av följande skäl:

1. Förfarande

(1) Genom skrivelser av den 28 november 2011 och den 27 februari 2012 begärde kommissionen närmare uppgifter av Tyskland om den årliga rapporten för 2010 om statligt stöd inom jordbrukssektorn, vilken Tyskland hade lämnat in i enlighet med artikel 21.1 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 ([2]). Tyskland besvarade kommissionens frågor genom skrivelser av den 16 januari 2012 och den 27 april 2012. Av Tysklands svar framgick att Tyskland hade beviljat den tyska mejerisektorn finansiellt stöd i enlighet med 1952 års lag om handel med mjölk, mjölkprodukter och fetter (*Gesetz über den Verkehr mit Milch, Milcherzeugnissen und Fetten*) (*lagen om mjölk och fetter* eller *MFG*).

(2) Genom en skrivelse av den 2 oktober 2012 underrättade kommissionen Tyskland om att de aktuella åtgärderna hade registrerats som icke-anmält stöd med registreringsnummer SA.35484 (2012/NN). Genom skrivelser av den 16 november 2012 och av den 7, 8, 11, 13, 14, 15 och 19 februari, 21 mars, 8 april, 28 maj, 10 och 25 juni och 2 juli 2013 lämnade Tyskland ytterligare information.

(3) Genom en skrivelse av den 17 juli 2013 (C(2013) 4457 final) ([3]) underrättade kommissionen Tyskland om sitt beslut att inleda det förfarande som fastställs i artikel 108.2 i EUF-fördraget med avseende på vissa delåtgärder inom ramen för MFG (*beslutet att inleda förfarandet*) ([4]). I samma skrivelse slog kommissionen fast att ytterligare delåtgärder antingen för perioden 28 november 2001 till 31 december 2006 eller för perioden från den 1 januari 2007 eller för båda perioderna ([5]) var förenliga med den inre marknaden, eller inte utgjorde något statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 EUF-fördraget, eller att de inte ingick i tillämpningsområdet för bestämmelserna om statligt stöd ([6]).

(4) När det gäller stödet för mjölkkvalitetstester i Baden-Württemberg och Bayern konstaterade kommissionen att det var förenligt med den inre marknaden under perioden 28 november 2001–31 december 2006 ([7]).

(5) Kommissionen konstaterade emellertid att det var osäkert huruvida samma stöd för mjölkkvalitetstester var förenligt med den inre marknaden under perioden från och med den 1 januari 2007 ([8]).

(6) Genom en skrivelse av den 20 september 2013 lämnade Tyskland sina synpunkter på beslutet att inleda förfarandet.

([1]) EUT C 7, 10.1.2014, s. 8.
([2]) Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EC fördraget (EGT L 83, 27.3.1999, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/659/oj).
([3]) Rättad genom en skrivelse av den 16 december 2013 (C(2013) 9021 final).
([4]) Se punkt 278 i samband med bilagan till beslutet att inleda förfarandet.
([5]) Se punkt 277 i samband med bilagan till beslutet att inleda förfarandet.
([6]) Se punkt 276 i samband med bilagan till beslutet att inleda förfarandet.
([7]) Åtgärderna BW 1 respektive BY 1 i beslutet att inleda förfarandet.
([8]) Se punkt 278 i samband med bilagan till beslutet att inleda förfarandet.

(7) Beslutet att inleda förfarandet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ([9]). Kommissionen uppmanade berörda parter att inkomma med synpunkter inom en månad.

(8) Kommissionen har mottagit sju synpunkter från berörda parter på åtgärderna rörande mjölkkvalitetstester. Synpunkterna översändes till Tyskland.

(9) Tyskland svarade genom en skrivelse av den 3 december 2014.

(10) Den 18 september 2015 antog kommissionen beslut (EU) 2015/2432 ([10]) där det konstateras att det stöd som beviljats mejerisektorn för de rutinmässigt genomförda kontrollerna av mjölk i Bayern och Baden-Württemberg under perioden från och med den 1 januari 2007 utgjorde statligt stöd som var oförenligt med den inre marknaden och som skulle återkrävas.

(11) Den 26 november 2015 och den 4 december 2015 väckte Bayern, å ena sidan, och Interessengemeinschaft privater Milchverarbeiter Bayerns e.V., Genossenschaftsverband Bayern e.V. och Verband der Bayerischen Privaten Milchwirtschaft e.V. å andra sidan, talan vid tribunalen för att försöka få beslut (EU) 2015/2432 delvis ogiltigförklarat.

(12) Genom två domar av den 12 december 2018 ogiltigförklarade tribunalen artiklarna 1–4 i beslut (EU) 2015/2432 i den mån det i de bestämmelserna slogs fast att Tysklands beviljande av statligt stöd var oförenligt med den inre marknaden med avseende på de mjölkkvalitetstester som genomförts i Bayern, och föreskrev att stödet skulle återkrävas (*domarna av den 12 december 2018*) ([11]).

(13) Den 22 februari 2019 överklagade kommissionen dessa domar till Europeiska unionens domstol.

(14) Den 10 mars 2022 avvisade domstolen kommissionens överklaganden ([12]) och fastställde domarna av den 12 december 2018.

2. **Bakgrund**

(15) Beslutet att inleda förfarandet omfattade åtgärder som finansierades genom mjölkavgiften, vilken de tyska delstaterna kunde ta ut av mejerierna enligt MFG ([13]).

(16) Beslut (EU) 2015/2432 gällde stöd som beviljats mejerisektorn i Bayern och Baden-Württemberg för rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten under perioden från och med den 1 januari 2007. Det stödet ansågs vara oförenligt med den inre marknaden, och det beslutades att det skulle återkrävas. När det gäller Bayern omfattade beslut (EU) 2015/2432 åtgärder som inte bara finansierades genom mjölkavgiften, utan även genom allmänna budgetmedel.

(17) Enligt artikel 264 första stycket i EUF-fördraget ska Europeiska unionens domstol, om en talan om ogiltigförklaring är välgrundad, förklara den berörda rättsakten ogiltig. I sådana fall måste kommissionen vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa domen ([14]).

(18) Genom sina domar av den 12 december 2018 ogiltigförklarade tribunalen delvis beslut (EU) 2015/2432. Tribunalen konstaterade att beslutet att inleda förfarandet endast omfattade den del av stödet som finansierades genom den avgift som togs ut av mejerierna, men inte den del av stödet som finansierades genom delstatens budget ([15]). När det gäller den sistnämnda delen av stödet ansåg tribunalen att beslut (EU) 2015/2432 hade antagits utan att de berörda parterna gavs tillfälle att yttra sig och att det därför hade antagits i strid med sökandens rätt att delta i det administrativa förfarandet i enlighet med artikel 108.2 i EUF-fördraget och artikel 6.1 i förordning (EG) nr 659/1999.

([9]) Se fotnot 1.

([10]) Kommissionens beslut (EU) 2015/2432 av den 18 september 2015 om av Tyskland beviljat statligt stöd SA.35484 (2013/C) (f.d. SA.35484 (2012/NN)) till mjölkkvalitetstester enligt lagen om mjölk och fetter (EUT L 334, 22.12.2015, s. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2432/oj).

([11]) Tribunalens domar av den 12 december 2018, Freistaat Bayern/kommissionen, T-683/15, EU:T:2018:916 och Interessengemeinschaft privater Milchverarbeiter Bayerns m.fl./kommissionen, de förenade målen T-722/15 till T-724/15, EU:T:2018:920.

([12]) Domstolens dom av den 10 mars 2022, kommissionen/Freistaat Bayern, de förenade målen C-167/19 P och C-171/19 P, ECLI :EU:C:2022:176.

([13]) Se avsnitt 3.3.1 i beslutet att inleda förfarandet.

([14]) Se artikel 266 första stycket i EUF-fördraget.

([15]) Se tribunalens domar av den 12 december 2018, Freistaat Bayern/kommissionen, T-683/15, ECLI:EU:T:2018:916, punkt 69 och Interessengemeinschaft privater Milchverarbeiter Bayerns m.fl./kommissionen, de förenade målen T-722/15 till T-724/15, EU:T:2018:920, punkt 66.

(19) Genom domarna av den 12 december 2018 ogiltigförklarades artiklarna 1–4 i beslut (EU) 2015/2432 i den mån det där slogs fast att Tysklands beviljande av statligt stöd var oförenligt med den inre marknaden med avseende på de mjölkkvalitetstester som genomförts i Bayern, och det slogs fast att stödet skulle återkrävas.

(20) Dessa domar berörde dock inte den del av beslut (EU) 2015/2432 som avsåg det stöd för mjölkkvalitetstester som genomförts i Baden-Württemberg. Den del av beslut (EU) 2015/2432 som avser åtgärden i Baden-Württemberg är därför fortfarande giltig och i kraft.

(21) Genom sin dom av den 10 mars 2022 fastställde domstolen domarna av den 12 december 2018.

(22) Det föreliggande beslutet avser därför endast det statliga stöd som Tyskland beviljade företag i mejerisektorn för de mjölkkvalitetstester som genomfördes av Bayern och finansierades genom mjölkavgiften (åtgärd BY 1 i beslutet att inleda förfarandet) under perioden från och med den 1 januari 2007.

3. **Beskrivning av åtgärden och av innehållet i beslutet att inleda förfarandet**

(23) Genom artikel 22.1 i MFG ges de tyska delstatsregeringarna befogenhet att införa en mjölkavgift (*Milchumlage*) för mejerier på grundval av den mängd mjölk som levereras till dem. Mjölkavgiften är inte tillämplig på importerade produkter. Exporterade produkter kan däremot omfattas av avgiften.

(24) Bayern har utnyttjat denna befogenhet ([16]) och har, såsom beskrivs i beslutet att inleda förfarandet, beviljat ekonomiskt stöd för lagstadgade tester som syftar till att bedöma kvaliteten på och vissa egenskaper hos mjölk i enlighet med artikel 22.2.1 och artikel 10.1 i MFG jämförd med förordningen om bedömning av mjölkkvalitet och ersättning för mjölk som levereras till mejerier (*Verordnung über die Güteprüfung und Bezahlung der Anlieferungsmilch*) av den 9 juli 1980 (*mjölkkvalitetsförordningen*) ([17]). De lagstadgade testerna enligt mjölkkvalitetsförordningen hade delegerats till ett godkänt provningscentrum, Milchprüfring Bayern e.V. (*Milchprüfring*) ([18]).

(25) Mjölkkvalitetstesterna infördes i enlighet med artikel 10 i MFG jämförd med artikel 1.1 i mjölkkvalitetsförordningen. Kommersiella mjölkkonsumenter (t.ex. mejerier) var skyldiga att låta undersöka all mjölk som levererades till dem för att bedöma dess kvalitet vad gäller

— fetthalt,

— proteinhalt,

— bakteriologisk sammansättning,

— somatiskt celltal och

— fryspunkt.

(26) Tyskland hävdade att denna åtgärd inte utgjorde något stöd eftersom betalningarna beviljades som ersättning för nödvändiga utgifter som Milchprüfring ådragit sig för att utföra offentliga uppgifter som delegerats genom lag (*hoheitliche Aufgaben*) ([19]).

(27) Kommissionen ansåg ([20]) att offentliga uppgifter som delegeras genom lag till en tredje part (t.ex. Milchprüfring) fortfarande kan gynna mejerier, som är företag, i form av subventionerade tjänster. Kostnader för att uppfylla nationella rättsliga skyldigheter (t.ex. skyldigheten att utföra mjölkkvalitetstester i enlighet med mjölkkvalitetsförordningen) bör betraktas som typiska driftskostnader som de berörda företagen normalt sett är skyldiga att bära själva. Om staten ersätter dessa kostnader förefaller villkoren för stöd enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget vara uppfyllda. Kommissionen utgick därför från att det förekom stöd.

([16]) Se avsnitt 2.5 i beslutet att inleda förfarandet.

([17]) Åtgärd BY 1 i beslutet att inleda förfarandet. Se beskrivningen av åtgärden i beslutet att inleda förfarandet, avsnitt 2.6.1.1, och den preliminära rättsliga bedömningen avseende förekomsten av stöd i avsnitt 3.3 och avsnitt 3.5.2, särskilt punkt 130, där det konstateras att den avgift som används för att finansiera åtgärden utgör statliga medel; den preliminära förenlighetsprövningen görs i avsnitt 3.5.16 och avsnitt 4.

([18]) Se avsnitt 2.6.1.1 i beslutet att inleda förfarandet.

([19]) Se avsnitt 2.6.1.1 i beslutet att inleda förfarandet.

([20]) Se avsnitt 3.5.2 i beslutet att inleda förfarandet.

(28) I beslutet att inleda förfarandet konstaterade kommissionen att åtgärden (som definierades som stöd för rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten i Bayern vilka finansierades genom mjölkavgiften och genomfördes under perioden från 2007 ([21])) sannolikt utgjorde statligt stöd ([22]), uttryckte tvivel om huruvida stödet var förenligt med den inre marknaden ([23]) samt uppmanade Tyskland att inkomma med synpunkter och att lämna alla upplysningar som kunde bidra till bedömningen av stödet under perioden från och med den 1 januari 2007 ([24]).

(29) Kommissionen konstaterade vidare att finansieringsmetoden (en skatteliknande avgift) utgjorde en integrerad del av stödåtgärden och att finansieringsmetoden därför måste beaktas vid granskningen av stödet ([25]).

(30) När det gäller mjölkavgiften konstaterade kommissionen att den inte gjorde någon åtskillnad för importerade produkter, att den inte stred mot bestämmelserna i artikel 110 i EUF-fördraget och att den inte stred mot målen för den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk ([26]).

4. **Upphävande av åtgärden och återkrav av stödet**

(31) Stödet för rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten avskaffades i Bayern 2013.

(32) Efter antagandet av beslut (EU) 2015/2432 hade stöd på cirka 22,4 miljoner euro, som hade finansierats genom mjölkavgiften, återkrävts fram till 2017. Eftersom mjölkavgiften konstaterades utgöra en integrerad del av stödåtgärden (se skäl 29) och stödet i beslut (EU) 2015/2432 förklarades vara oförenligt med den inre marknaden, är det underförstått av beslutet att avgiften hade tagits ut olagligen.

(33) Bayern bekräftade att återkravet av det stöd som finansierats genom mjölkavgiften och som återkrävdes 2017 i form av en ersättning för mjölkavgiften var oåterkalleligt och inte skulle upphävas ([27]).

(34) Det förfarande som inleddes genom beslutet att inleda förfarandet avseende rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten i Bayern, vilka finansierades genom mjölkavgiften och genomfördes under perioden från 2007, fyller därmed inte längre något syfte.

5. **Slutsats**

(35) Kommissionen erinrar om att dess befogenheter enligt artiklarna 107 och 108 i EUF-fördraget är utformade för att undvika att oförenligt stöd beviljas. När det gäller återkravet slås det i domstolens fasta rättspraxis fast att kommissionens befogenhet att ålägga en medlemsstat att återkräva ett stöd som kommissionen anser är oförenligt med den inre marknaden syftar till att återställa den situation som rådde innan det oförenliga statliga stödet beviljades ([28]).

(36) Ett av målen med kontrollen av statligt stöd är med andra ord att förhindra beviljandet av oförenligt statligt stöd. Det andra målet är att säkerställa att den situation som rådde före den snedvridning av konkurrensen som orsakades av det oförenliga statliga stödet återställs.

(37) I det aktuella fallet är det stöd som identifieras i beslutet att inleda förfarandet inte längre beviljat, i och med att det slutgiltigt och villkorslöst har återkrävts ([29]).

(38) Det formella granskningsförfarande som inleddes i enlighet med artikel 108.2 i EUF-fördraget avseende rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten i Bayern, vilka finansierades genom mjölkavgiften och genomfördes under perioden från 2007, fyller under dessa omständigheter inte längre något syfte.

([21]) Se avsnitt 3.5.2 i beslutet att inleda förfarandet.
([22]) Se avsnitt 3.3 i beslutet att inleda förfarandet.
([23]) Se avsnitt 4 i beslutet att inleda förfarandet.
([24]) Se avsnitt 5 i beslutet att inleda förfarandet.
([25]) Se avsnitt 3.5.16 i beslutet att inleda förfarandet.
([26]) Se avsnitt 3.5.16.2 i beslutet att inleda förfarandet.
([27]) Kommissionen påminner om att alla nationella myndigheter enligt etablerad rättspraxis (se domstolens dom av den 5 mars 2019, Eesti Pagar AS/Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus, C-349/17, ECLI:EU:C:2018:768), enligt artikel 108.3 i EUF-fördraget, är skyldiga att på eget initiativ återkräva allt olagligt stöd, även utan något beslut av kommissionen.
([28]) Domstolens dom av den 14 september 1994, Spanien/kommissionen, de förenade målen C-278/92, C-279/92 och C-280/92, ECLI:EU:C:1994:325, punkt 75.
([29]) Se skälen 32 och 33.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det förfarande som inleddes i enlighet med artikel 108.2 i EUF-fördraget den 17 juli 2013 avseende rutinmässiga kontroller av mjölkkvaliteten i Bayern, vilka finansierades genom mjölkavgiften och genomfördes från och med den 1 januari 2007, fyller inte längre något syfte och avslutas härmed.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 7 december 2023.

På kommissionens vägnar
Didier REYNDERS
Kommissionsledamot